

20 /21

Dieci e Lode

PROJECT

Residenza privata /

Residential

STUDIO

Roberto Marcon / Melide / Switzerland

DESIGNED BY

Arch. Roberto Marcon

LOCATION

Morcote / Lugano / Switzerland

ESSENZA / ESSENCE

Radiose / Boschi di Fiemme

SCELTA / SELECTION

Nodoso / Knotty

LAVORAZIONE / SURFACE

Levigato / Smooth

Tutto intorno, il lago.

E il legno.

All around, the lake.

And the wood.

Legno, calcestruzzo e un rilassante senso di intimità in una villa sul lago di Lugano / Wood, concrete, and a relaxing intimacy on a villa on lake Lugano

Family is the place where heart never ends, recita la scritta al neon che campeggia sulla parete del soggiorno. E infatti l'atmosfera e il calore di casa sono le sensazioni che si percepiscono a prima vista entrando in questa villa a Morcote, sulle sponde meridionali del lago di Lugano. Di qua è Svizzera, dall'altra parte del lago è Italia. Un luogo di confine, dalla doppia anima. E questa doppia anima è rispecchiata anche dalla costruzione stessa: struttura in calcestruzzo a vista all'esterno e in certe parti dell'interno, e legno ovunque per bilanciare il minimalismo dell'insieme con il suo calore. Il grigio del calcestruzzo e il tono mielato del legno: il dualismo si ripete anche dal punto di vista cromatico. La scelta del legno è un fattore di bellezza, di estetica, ma anche di benessere: in famiglia ci sono due bambini, uno dei quali soffre di allergie, e il pavimento biocompatibile di Fiemme Tremila è la soluzione più sicura e salubre per consentire loro di giocare anche a terra in tutta naturalezza.

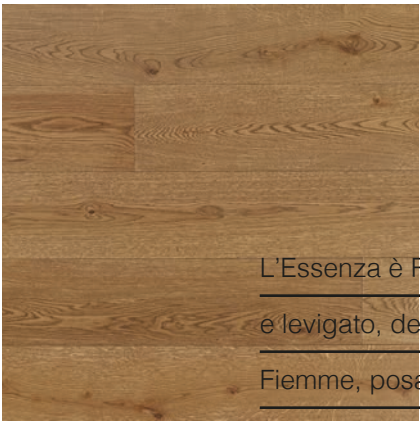
Family is the place where heart never ends, reads the neon sign that hangs on the living room wall. In fact, the homey atmosphere and its warmth are the sensations one feels when first entering this villa in Morcote, on the southern shores of Lake Lugano. On one side we are in Switzerland, and on the other in Italy. A location along the border with a double soul. A double soul that is also visible in the building itself: outside an exposed concrete structure which continues indoors in some parts and wood abounds balancing the overall minimalism with its warmth. The grey concrete and the honey wood: the dualism again repeated in this chromatic choice. Wood is chosen for its beauty, aesthetics, but also wellbeing: the family has two children, one of which suffers from allergies. The biocompatible floor by Fiemme Tremila is the safest solution to allow them to play on the ground.

[\(pagina precedente / previous page\)](#)

Matericità, acqua e verde. Ecco, in ordine di apparizione, ciò che conquista la vista. /
Materials, water, and green tones. That is what, in order of appearance, captivate the eye.

1

Rovere Radioso, purezza visiva e design /
Radioso oak, provide visual purity and design



L'Essenza è Radioso, un rovere nodoso e levigato, della collezione Boschi di Fiemme, posato sull'intera superficie della villa, oltre che come rivestimento della scala.

The Essence is Radioso, a knotty and smooth oak from the Boschi di Fiemme collection, laid over the whole floor of the villa, and was also used as cladding for the staircase.



1



Struttura in calcestruzzo a vista
e legno ovunque.

L'accostamento di materiali così differenti crea
un'atmosfera diversa a ogni sguardo / The
combination of such different materials creates
a different atmosphere at every glance



Altri elementi in legno, scelti per
armonizzarsi con il colore mielato
del pavimento.

2

L'Essenza è Radioso, un rovere nodoso e levigato, della collezione Boschi di Fiemme, posato sull'intera superficie della villa, oltre che come rivestimento della scala.

In un progetto così fortemente improntato sulla continuità visiva, anche gli altri elementi in legno, come l'iconico armadio del soggiorno e l'isola della cucina, sono stati scelti per armonizzarsi con il colore mielato del pavimento.

E lo stesso legno è stato usato in bagno anche per rivestire il piano d'appoggio del lavabo e come elemento distintivo della parete.

The Essence is Radioso, a knotty and smooth oak from the Boschi di Fiemme collection, laid over the whole floor of the villa, and was also used as cladding for the staircase.

This project so strongly based on visual continuity, encompasses other wooden elements such as the iconic wardrobe in the living room and the kitchen island, which were also chosen to harmonize with the honey floor.

The same timber was also used in the bathroom to clad the countertop of the sink and as a feature on the wall.

(pagina a fianco / on the opposite page)

In bagno, la stessa Essenza viene riproposta per il piano d'appoggio del lavabo e il rivestimento della parete / In the bathroom, the same Essence is used again for the washbasin countertop and wall cladding

2

La luce delle grandi vetrate diventa un elemento di design, dando sempre nuove visioni al legno / The light coming from the large windows becomes a design feature, always giving the wood a fresh look



La zona giorno, per godere della visione panoramica del lago e delle montagne.

Una particolarità progettuale interessante: è stata invertita la classica disposizione della zona giorno sotto e zona notte sopra. Così, al piano alto si può godere della visione panoramica del lago e delle montagne, soprattutto dalle grandi vetrate del soggiorno. In basso, a livello del giardino, uno spazio più intimo e raccolto è riservato alla zona notte, per addormentarsi e risvegliarsi nella natura.

An interesting design feature: the classic separation of the living space downstairs and the sleeping space upstairs has been reversed. Thus, on the upper floor you can enjoy the panoramic view of the lake and the mountains especially from the large windows in the living room. Below, at garden level, a more intimate and cosy space is reserved for the sleeping space - falling asleep and waking up in nature.

3

L'isola della cucina in materiale tecnico, accanto al calore del legno nel piano snack, crea una piacevole commistione / The kitchen island in a technical material, together with the warmth of wood on the breakfast bar, creates a pleasant mix

(pagina a fianco / on the opposite page)

Anche il rivestimento della scala è in rovere Radioso della collezione Boschi di Fiemme / The cladding of the staircase is also in Radioso oak from the Boschi di Fiemme collection





La zona giorno è posizionata al piano superiore,
per godere al meglio del panorama / The living
space is upstairs, to fully enjoy the view

R



A

5

D

Uno spazio più intimo e raccolto, per
addormentarsi e risvegliarsi nella natura.

I



4

S

4

Calcestruzzo a vista e legno ovunque per
bilanciare il minimalismo dell'insieme con il suo
calore / Exposed concrete and wood everywhere
balances the overall minimalism with its warmth

O

5

Anche in un ambiente dedicato alla spa e alla
palestra il legno si trova perfettamente a suo
agio / Even in a room dedicated to the spa
and the gym, wood is in its element

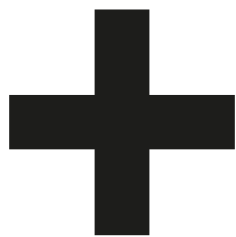
6



6

La tonalità mielata del rovere Radioso è una
splendida base per un progetto di vita / The
honey nuances of Radioso are a splendid
foundation for a life-long project

O



Disegni e schizzi / Drawings and sketches

STUDIO

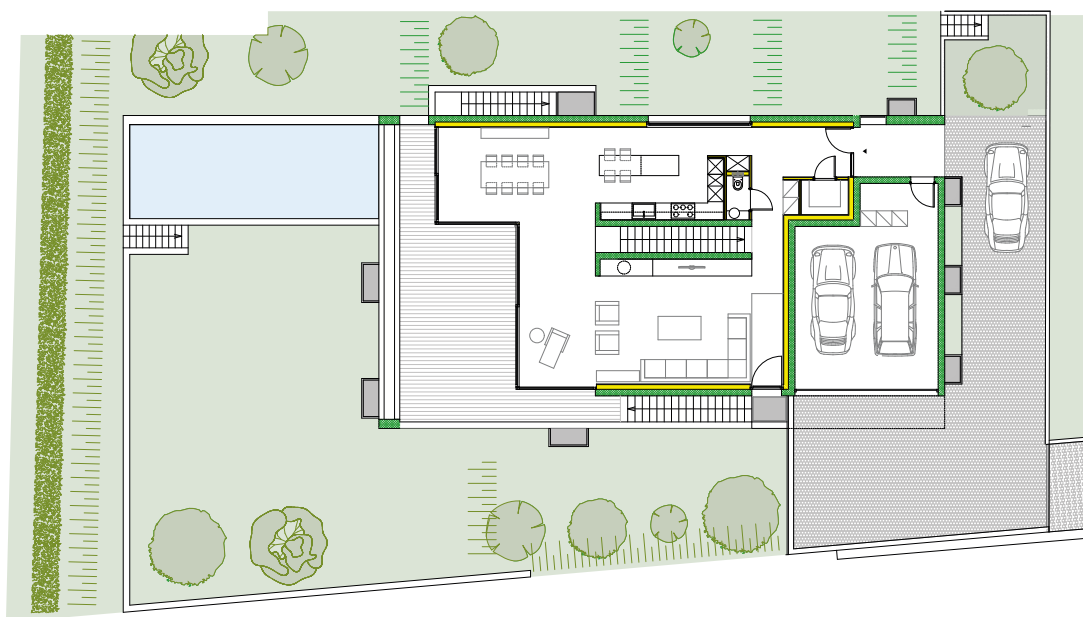
Roberto Marcon / Melide / Switzerland

DESIGNED BY

Arch. Roberto Marcon



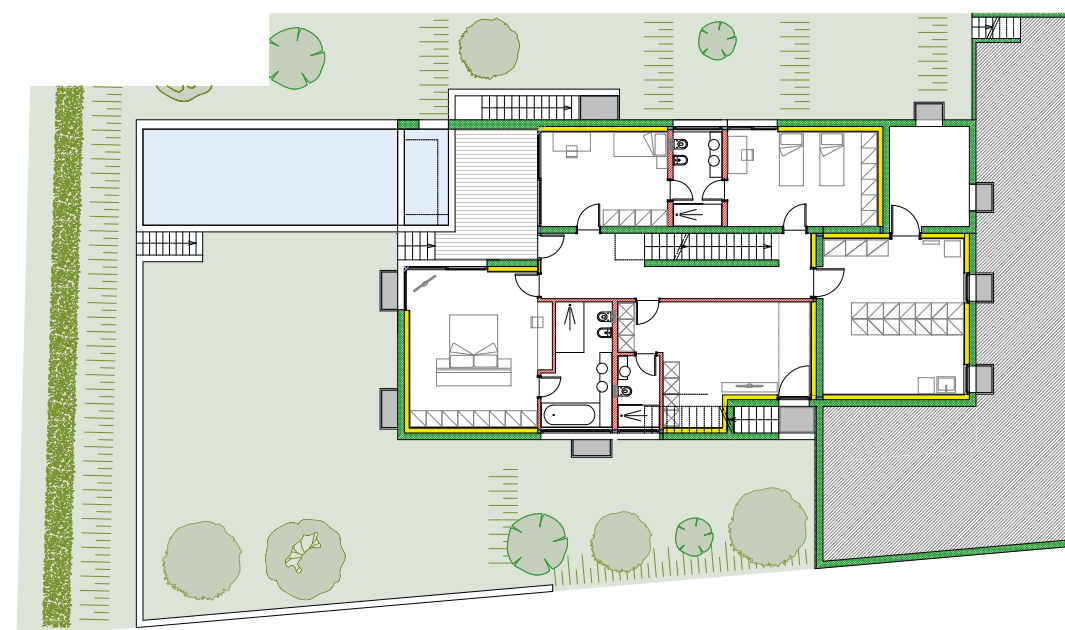
8



7

7

Pianta piano soggiorno / Living room plan



9

8

Schizzo / Sketch

9

Pianta piano camera / Bedroom plan